



Európai Gazdasági és Szociális Bizottság

Brüsszel, 2005. március 21.

PLENÁRIS ÜLÉS

2005. MÁRCIUS 9–10.

AZ ELFOGADOTT VÉLEMÉNYEK ÖSSZEFOGLALÁSA

**Az EGSZB véleményei teljes terjedelmükben, valamennyi hivatalos nyelven
hozzáférhetők az EGSZB következő címen megtalálható honlapján:**

<http://www.esc.eu.int> (a „Dokumentumok” menüpont alatt)

A plenáris ülésen – „A vidékfejlesztés támogatása az EVFMA révén” című vélemény elfogadásának keretében – jelen volt Mariann FISCHER BOEL, az Európai Bizottság tagja.

1. LISSZABONI STRATÉGIA – VÁLLALKOZÓI SZELLEM

- ***Többéves program – KKV-k***

- **Eloadó:** Antonello PEZZINI (Munkaadók/IT)

- **Hivatkozás:** COM(2004) 781 final – 2004/0272 COD – CESE 245/2005

- **Legfontosabb megállapítások:**

Az EGSZB úgy ítéli meg, hogy helyénvaló lenne, ha a Vállalkozási Főigazgatóság a lehető leghamarabb ülésorozatot indítana az új tagállamokban, melyen részt vennének valamennyi tagállam KKV-szervezeteinek képviselői, azzal a céllal, hogy megvitassák a legjobb gyakorlatokat, és középpontba helyezték az új tagállamok sajátos nehézségeit. Ez lehetővé tenné azon kérdések kiemelését, amelyeket tovább kell vinni az új keretprogram során.

Az EGSZB úgy véli, hogy 2006 folyamán sor kerülhetne a mikro-, kis-, és középvállalkozásokkal foglalkozó negyedik konferencia megrendezésére.

Az EGSZB célja, hogy jó minőségű, gyakorlati fejlesztési politikákat érjünk el. Ezért elengedhetetlen szervezettebbé és intenzívebbé tenni a vitát azok között és azokkal, akiknek az életét közvetlenül is érinti a vállalkozások kérdése (munkaadók és munkavállalók). Ezenkívül tudomásul kell venni, hogy a mikro-, kis-, és középvállalkozások problémái különböznek a nagyvállalkozásokéitól; illetve, ha ez nem így van, más jellegűek. Az EGSZB ezért arra kéri az Európai Bizottságot, készítsen számára és az Európai Parlament számára jelentést erről a kérdésről.

- **Kapcsolattartó:** Joao Pereira dos Santos

(Tel.: 00 32 2 546 92 45 – e-mail: joao.pereiradossantos@esc.eu.int)

- ***Szövetkezeti társaságok***

- **Eloadó:** Jean-François HOFFELT (Egyéb tevékenységek/BE)
- **Hivatkozás:** COM(2004) 18 final – CESE 243/2005
- **Legfontosabb megállapítások:**

Az EGSZB különösképpen támogatja a szövetkezeti vállalkozási formák kiemelt támogatását.

Miközben támogatja a Közleményben megfogalmazott fő irányvonalakat, az EGSZB úgy értékeli, hogy kívánatos lett volna egyes intézkedéseket konkrétabb tartalommal megtölteni, egy előre meghatározott ütemterv alapján. Ezért az EGSZB azt ajánlja, hogy a lehető legsürgősebben hozzanak létre egy rendszert a tervbe vett intézkedések nyomon követésére, és ne várjanak ezek kiértékelésével 2008 utánig, amint azt az Európai Bizottság javasolja.

- **Kapcsolattartó:** Aleksandra Klenke
(Tel.: 00 32 2 546 98 99 – e-mail: aleksandra.klenke@esc.eu.int)

2. LISSZABONI STRATÉGIA – AZ EBB SZEREPE

- ***Az Európai Beruházási Bank (EBB) szerepe a köz- és magánszféra partnerségében (PPP)***

- **Eloadó:** Philippe LEVAUX (Munkaadók/FR)
- **Hivatkozás:** Saját kezdeményezéсу vélemény – CESE 255/2005
- **Legfontosabb megállapítások:**

Ez a vélemény nagyban támaszkodik az EBB által az EGSZB számára 2004 júliusában készített háttérdokumentumra (*Az EBB szerepe a köz- és magánszféra partnerségében (PPP)*), Európai Beruházási Bank, 2004. július. Ez a dokumentum az EGSZB tanulmányozó csoportja számára készült, és az EGSZB titkárságától igényelhető az eco@esc.eu.int e-mail címen.

A PPP-k lehetőséget kínálnak a magánszféra hatékonyságának kihasználására, valamint megfelelő kockázat-megosztási mechanizmusok bevezetésére a köz- és magánszféra között.

Az EBB megköveteli, hogy valamennyi általa támogatott projekt pénzügyileg szilárd alapokon álljon, gazdaságilag és technikailag megvalósítható legyen, feleljen meg a Bank környezetvédelmi

követelményeinek, és az EU közbeszerzési szabályainak megfelelő pályáztatáson alapuljon. Ahol csak lehetséges, az EBB már a projektek korai szakaszában bekapcsolódik.

Az EBB általános tapasztalata, hogy az általa finanszírozott projektek teljesítménye jó. Az EBB jelentős hozzáadott értéket vitt az általa finanszírozott PPP-kbe.

- **Kapcsolattartó:** Gilbert Marchlewitz
(Tel.: 00 32 2 546 93 58 – e-mail: gilbert.marchlewitz@esc.eu.int)

- **Hitelintézetek**

- **Eloadó:** Guido RAVOET (Munkaadók/BE)
- **Hivatkozás:** COM(2004) 486 final – 2004/0155 + 0159 COD – CESE 244/2005
- **Legfontosabb megállapítások:**

A tervezet minősége jól tükrözi a konzultáció eddig sohasem tapasztalt magas színvonalát, így például azt, hogy az Európai Bizottság a bázeli szabályok uniós joganyaggá való átalakítása során részt vett a Bázeli Bizottság hatástanulmányainak kidolgozásában. Az EGSZB üdvözli ezt a fejleményt, és arra ösztönzi a társ-jogalkotókat, hogy továbbra is építsék be a piaci szereplők álláspontjait az Unió jogalkotási folyamatába.

Az EGSZB úgy érzi, hogy a hangsúlyt most egy rugalmas irányelvben történő megállapodásra kell helyezni, amely összhangban van a bázeli szabályozással, és ösztönzi a konvergencia alkalmazást az EU egész területén.

Fontos, hogy az irányelvet illetően viszonylag gyors megegyezés szülessen. Ha a bevezetés késne, az az európai bankrendszert versenyhátrányba hozná a globális piacon. Ez nem állna Európa betéteseinek és kölcsönfelvevoinek érdekében.

Az EGSZB azt javasolja, hogy ami a standard módszert illeti, a végrehajtás időpontja ne 2006. december 31. legyen, hanem inkább 2007. január 1., ami pedig a fejlett módszereket illeti, ne 2007. december 31., hanem inkább 2008. január 1. Az a követelmény, hogy az irányelvet december 31-én hajtsák végre, nehézkes beszámolási kötelezettségeket eredményezne.

- **Kapcsolattartó:** Aleksandra Klenke
(Tel.: 00 32 2 546 98 99 – e-mail: aleksandra.klenke@esc.eu.int)

3. KOHÉZIÓS POLITIKA

- ***Az új tagállamok és az átfogó gazdaságpolitikai iránymutatások***

- **Eloadó:** Harri KOULUMIES (Munkaadók/FI)
- **Hivatkozás:** Saját kezdeményezésművelemény – CESE 256/2005

- **Legfontosabb megállapítások:**

Az új tagállamok és az EU-15 országainak gazdasági közeledése eddig viszonylag jól haladt, s a folyamat várhatóan folytatódik, bár a jövő kockázatokat is tartogat. A legvalószínűbb forgatókönyv szerint az új tagállamoknak az EU-15 államaival szemben jövedelem- és árszint tekintetében észlelhető relatív előnye csökkenni fog, de ez az alacsony kiindulási szint miatt hosszabb időt vesz majd igénybe.

Valamennyi tagállamnak továbbra is tevékenykednie kell a belső piac kialakítása, a liszaboni reformok hatékonyabb végrehajtása és a gazdasági kormányzás javítása érdekében. E reformok nélkül az EU egészét a gazdasági növekedés csökkenése és a jóléti szint hanyatlása fenyegeti.

- **Kapcsolattartó:** Gilbert Marchlewitz
(Tel.: 00 32 2 546 93 58 – e-mail: gilbert.marchlewitz@esc.eu.int)

4. VIDÉKFEJLESZTÉSI POLITIKA

- ***Vidékfejlesztés / EVFMA***

- **Eloadó:** Gilbert BROS (Egyéb tevékenységek/FR)
- **Hivatkozás:** COM(2004) 490 final – 2004/0161 COD – CESE 251/2005

- **Legfontosabb megállapítások:**

Az Európai Bizottság jogszabályjavaslata a vidékfejlesztési támogatást illetően messzemenően illeszkedik a salzburgi következtetések keretébe. Az EGSZB nagy figyelmet fordít erre a témára, és szeretne köszönetet mondani az Európai Bizottságnak az egyeztetési eljárás színvonaláért, amelyet az EGSZB tagjaival történő kapcsolattartás keretében fenntartott. Ebben az összefüggésben az EGSZB fontosnak tartja hangsúlyozni a következőket:

- Az EVFMA egyedül nem képes megoldani a vidékfejlesztés valamennyi problémáját.
- Az EVFMA, az ERFA (Európai Regionális Fejlesztési Alap) és az ESZA (Európai Szociális Alap) kiegészítik egymást, és ezt a komplementaritást tovább kell mélyíteni.

Ha a vidéki területeken a gazdasági és szociális fenntarthatóság biztosítása a cél, akkor Európa teljes területén figyelembe kell venni a KAP, illetve a két pillér hozadékát a munkahelyek – innováción alapuló, versenyképes mezőgazdasági és/vagy nem mezőgazdasági tevékenységek fejlesztése révén történő – fenntartása vagy létrehozása szempontjából.

Ezért az EGSZB arra kéri az Európai Bizottságot és a Tanácsot, hogy a KAP új irányait is építsék be a lisszaboni stratégia féldos értékelésébe.

A költségvetés továbbra is kérdéseket vet fel. Az EGSZB az Európai Bizottság költségvetési javaslatát szerénynek és állandónak (a GNI 1,24%-a) ítélte. Ezért volt kritikus az EGSZB a Natura 2000-nek az EVFMA keretébe történő teljes integrálásával kapcsolatosan, hiszen az az EVFMA költségvetési keretének több mint felét tenné ki. Ugyanígy a LEADER megközelítésre szánt keret megháromszorozása is ellentmondásosnak tunik a nemzeti társfinanszírozások alakulásának fényében. Ugyanakkor az EGSZB kijelenti, hogy az Európai Bizottság pénzügyi javaslata a párbeszéd minimális alapját képezi, amely nélkül a jövőbeli vidékfejlesztési politika gyakorlatilag sem a fenntartható fejlődés stratégiájába, sem a lisszaboni stratégiába nem lenne beilleszthető.

Az EGSZB a salzburgi konferenciából adódó politikai iránymutatással kapcsolatban több módosítást javasol, így például a KAP 1. és 2. pillére közötti kapcsolat fenntartását, a szubszidiaritás elvét az intézkedések tervezésében és az egyszerűsítés továbbvitelét a végso kedvezményezett számára.

Az EGSZB azt szeretné, ha a jövőben és ezen politika megvalósítása során szorosan együttműködhetne a döntéshozatali folyamatban azzal a céllal, hogy véleményt formálhasson a közösségi stratégiai tervről, és a vidékfejlesztési programok kidolgozása során ügyelhessen a szervezett civil társadalommal történő megfelelő konzultációra.

– **Kapcsolattartó:** *Eleonora Di Nicolantonio*

(Tel.: 00 32 2 546 94 54 – e-mail : eleonoradinicolantonio@esc.eu.int)

5. SZOCIÁLPOLITIKA + IFJÚSÁG

• *Európai Szociális Alap*

- **Eloadó:** Ursula ENGELLEN-KEFER (Munkavállalók/DE)
- **Hivatkozás:** COM(2004) 493 final – 2004/0165 (COD) – CESE 250/2005
- **Legfontosabb megállapítások:**

Az EGSZB támogatja az Európai Bizottság javaslatát az anyagi eszközöknek a gazdaságilag leggyengébb régiókra való koncentrálásáról, ami elsősorban az új tagállamok számára kell, hogy haszonnal járjon. A strukturális alapok eszközeinek javasolt növelését megfelelően tartja, hiszen figyelembe kell venni, hogy ezt már 25 tagállamra kell elosztani.

Az EGSZB véleménye szerint ésszerű a célok újrafelosztása. A célok új összetétele újabb lehetőségeket nyit meg, ha biztosított, hogy a programozás is integráltan történik. Az ESZA munkaerőpiac-politikai támogatásainál ezenkívül szükséges, hogy a munkanélküliség struktúrájából kiindulva regionális súlypontokat lehessen meghatározni.

Ezen hátrányos helyzetű csoportok integrációjának különös figyelmet kell szentelni a szociális támogatásra, a szakképzésre és a munkaszervezésre vonatkozó intézkedések révén. Az ESZA olyan intézkedéseket is kell, hogy támogasson, amelyek az általános és szakmai képzési rendszerek reformjára irányulnak, különös tekintettel a tudásalapú társadalom követelményeire, valamint e rendszerek munkaerő-piaci hasznosságának növelésére. Az EGSZB üdvözli az Európai Bizottság azon szándékát, hogy az EQUAL közösségi kezdeményezést teljes mértékben integrálja az ESZA-ba.

Az EGSZB ezért szeretné felvetni azt a kérdést, vajon tényleg hasznos-e, hogy a nemzeti stratégiai referenciakeretrol és az egyes operatív programokról egyaránt éves jelentéseket kérnek. Az EGSZB sokkal inkább azt ajánlja, hogy az EU foglalkoztatási iránymutatásának megvalósítására szolgáló nemzeti cselekvési terveket kössék össze az ESZA-támogatásokkal szemben állított követelményekkel, a tervezést egyszerűsítendő.

Az EGSZB üdvözli, hogy megmaradnak az EU strukturális támogatásainak eddigi elvei, a koncentráció, a programozás, az addicionalitás és a partnerség. Az EGSZB nézetei szerint azonban kívánatos lenne jobban kiemelni a szociális partnerek szerepét az ESZA munkaerő-politikai támogatásaiban és közreműködésük szükségességét központi és regionális szinten egyaránt.

Az EGSZB üdvözlöi, hogy a szociális partnerek mellett a civil szervezetek is hozzáférhetnek a finanszírozott intézkedésekhez, valamint azt, hogy a tagállamoknak és az egyes operatív programokat igazgató hatóságoknak az ESZA-támogatás tervezése, kivitelezése és felügyelete során figyelembe kell venniük a civil szervezetekkel történő megfelelő konzultációt.

– **Kapcsolattartó:** *Torben Bach Nielsen*

(Tel.: 00 32 2 546 96 19 – e-mail : torben.bachnielsen@esc.eu.int)

• **„Cselekvő ifjúság” program 2007–2013**

– **Eloadó:** J. I. RODRIGUEZ GARCIA CARO (Munkaadók/ES)

– **Hivatkozás:** COM(2004) 471 final – 2004/0152 COD – CESE 253/2005

– **Legfontosabb megállapítások:**

Az EGSZB meglepedését fejezi ki amiatt, hogy az eloterjesztett javaslat szövegében megtalálhatók az ifjúságpolitikáról szóló fehér könyvhöz készített saját kezdeményezései véleményében foglalt ajánlások. Az európai civil társadalom szerves részeként az EGSZB feladata az, hogy a társadalom és az európai intézmények közötti kommunikációs csatornaként működjön, tapasztalatával és szakértelmével támogatva minden olyan tevékenységet, amely az uniós polgárok hasznát szolgálja.

Az EGSZB ki szeretné emelni a YOUTH („Ifjúság”) program idoközi értékeléséhez készített javaslatban megfogalmazott egyik ajánlást. Mégpedig kifejezetten támogatjuk azt, hogy az új programmal a körülményeiktől függetlenül minden fiatal, de különösen – a szó legtágabb értelmében – korlátozott esélyekkel rendelkező fiatalokat kell megcélozni. Ebben az összefüggésben arra is rendkívül fontos ügyelni, hogy a pénzeszközök egyenlően kerüljenek elosztásra a fiatal nők és a fiatal férfiak között.

Figyelemre méltó eredmény, és az EGSZB korábbi ajánlásaival is összhangban áll, hogy a részvételre jogosultak életkorának meghatározását kibővítették (13 évre csökkentették, illetve 30 évre növelték). Ezáltal a népesség jelentős hányada, mintegy 75 millió polgár vehet részt a programban. Ezért úgy véljük, el kell végezni egy erre a korosztályra irányuló (heterogenitását és ugyanakkor a történelemben még soha nem tapasztalt egységességét vizsgáló) elemzést, melynek segítségével jobban alá lehetne támasztani az Európai Unió ifjúsági programját. Különösen, ha az követni kívánja a szociálpolitikák és a nemzedékek közötti szerződés jövőjét vizsgáló magas szintű csoport ajánlásait.

Mindazonáltal megismételjük azon javaslatunkat, mely szerint a csereprogramokban való részvételre jogosultak körét egészen a 11 éves korosztályig ki kellene bővíteni, mivel – bár ez a

korosztály nem sorolható a fiatal felnőttek közé – a tanulás és az értékek átadása hatékonyabb, és az elsajátítás módja is más, ha a folyamat már ebben a korban megkezdődik.. A részvételt minden esetben megfelelően szervezett struktúrákon belül kell megvalósítani, nem pedig egyénileg.

Az EGSZB szeretné kifejezni a támogatását a Franciaország, Németország, Spanyolország és Svédország állam- és kormányfői által indított, egy Európai Ifjúsági Szerződés létrehozásáról szóló új kezdeményezés iránt, amely a lisszaboni stratégia részét képezi, és célja a fiataloknak a politikai életbe való bevonására szolgáló új módszerek kifejlesztése.

- **Kapcsolattartó:** *Stefania Barbesta*
(Tel.: 00 32 2 546 95 10 – e-mail: stefania.barbesta@esc.eu.int)

6. AZ EURÓPAI TÁRSADALMI MODELL – PÉLDA A VILÁG SZÁMÁRA

- ***A globalizáció szociális dimenziója – Az uniós politika hozzájárulása ahhoz, hogy az elonyök mindenki számára érezhetőek legyenek***

- **Eloadók:** Tom ETTY (Munkavállalók/NL)
Renate HORNUNG-DRAUS (Munkaadók/DE)

- **Hivatkozás:** COM(2004) 383 final – CESE 252/2005

- **Legfontosabb megállapítások:**

Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság aláhúzza a globalizáció értékalapú megközelítésének jelentőségét a szociális piacgazdaság lényegét alkotó elképzelések vonatkozásában. Ide tartozik az egyéni felelősség, a jogállamiság, az egyén és a tulajdon tiszteletben tartása, az átláthatóság, a tisztesség, az emberi méltóság, az egyenlőség és szabadság, a szakszervezetek és a munkavállalók alapvető jogai, a szociális partnerek közötti megfelelő kapcsolatok, a nemre való tekintet nélküli általános hozzáférés az oktatáshoz és képzéshez és a magas fokú szociális védelem. Ezekre épülnek az EU globalizációra vonatkozó szemléletének legfontosabb elemei:

- szilárd intézményrendszer;
- hatékony közszolgáltatások és általános érdeku szolgáltatások;
- erős szociális és civil párbeszéd;
- humántőkébe való befektetés; és
- minőségi foglalkoztatás.

Az EGSZB aktívan elkötelezheti magát egy olyan politika folytatása mellett, amely képes meggyozni a kormányokat a fent említett követelmények tiszteletben tartásának szükségességéről. Ha azonban az EU hatékonyan kívánja betölteni ezt a szerepét, akkor az Európai Bizottságnak és a tagállamoknak is figyelmesen meg kell vizsgálniuk saját politikai következetességüket a megfelelő területeken.

Az EGSZB érdeklődéssel veszi tudomásul az Európai Bizottság szándékát, amely a kétoldalú megállapodásokban új, közös mechanizmusok létrehozására irányul, melyek célja a globalizáció szociális dimenziója szempontjából fontos aspektusok megvitatása és ellenőrzése. Az ilyen eszközök jól szemléltethetik a szabad és független szociális partnerek, valamint más érintett civilszervezetek felelősségteljes szerepét.

Az EGSZB úgy véli, hogy a lisszaboni stratégia sikerre vitele alapvető fontosságú annak érdekében, hogy az uniós politika eredményesen hozzá tudjon járulni a globalizáció szociális dimenziójához.

- **Kapcsolattartó:** *Beatriz Porres de Mateo*
(Tel.: 00 32 2 546 91 31 – e-mail : beatriz.porresdemateo@esc.eu.int)

7. KÖZLEKEDÉSI INFRASTRUKTÚRA

- ***Pénzügyi támogatás a transzeurópai közlekedési és energiahálózatok számára***

- **Eloadó:** Virgilio RANOCCHIARI (Munkaadók/IT)
- **Hivatkozás:** COM(2004) 475 final – 2004/0154 COD – CESE 257/2005
- **Legfontosabb megállapítások:**

Az EGSZB üdvözli az Európai Bizottság javaslatát, amely lényegében megfelel korábbi véleményeiben ismételten megfogalmazott követeléseinek. Az EGSZB úgy ítéli meg, hogy igen szigorú – akár a szankciókig, sőt a pénzeszközök visszaköveteléséig is elmenő – politikát kell folytatni a tagállamokkal szemben annak érdekében, hogy tiszteletben tartsák vállalt kötelezettségeiket. Mindazonáltal az EGSZB attól tart, hogy a rendelkezésre álló források még a tervezett emelésekkel együtt sem lesznek mindig elegendők a magánberuházások ösztönzéséhez és a vállalt kötelezettségek visszafordíthatatlanná tételéhez. Ezért az EGSZB továbbra is érvényesnek tekinti egy korábbi véleményében tett, az „Európai közlekedési infrastrukturális alap” létrehozására irányuló kezdeményezését, amelyet a 25-ök Európájában felhasznált üzemanyag igen szerény megadóztatásából finanszíroznának, amely nem növelhetné a fogyasztási adók mértékét. Ha ezt nem sikerülne keresztülvinni, a javaslatot úgy is át lehetne fogalmazni, hogy ez az adó csak

a transzeurópai közlekedési hálózatok projektjeiben érdekelt tagállamokban kerülne bevezetésre. Az EGSZB az új rendelet hatálybalépésének jelentos mértéku előrehozatalát is javasolja, hogy lehetővé váljon a munkák azonnali megkezdése. Az EGSZB üdvözli az Európai Bizottság javaslatát, amely a támogatások odaítélésére vonatkozó alapelvek végrehajtási módjainak meghatározásához a komitológiai, nem pedig az együttdöntési eljárást venné igénybe. Ezzel szemben még tisztázandó, mik lennének a „transzeurópai közlekedési hálózatok végrehajtó ügynökségének” feladatai.

- **Kapcsolattartó:** *Luís Lobo*
(Tel.: 00 32 2 546 97 17 – e-mail: luis.lobo@esc.eu.int)

- ***Pénzügyi támogatás / Marco Polo II***

- **Eloadó:** Philippe LEVAUX (Munkaadók/FR)
- **Hivatkozás:** COM(2004) 478 final – 2004/0157 COD – CESE 247/2005
- **Kapcsolattartó:** *Luís Lobo*
(Tel.: 00 32 2 546 97 17 – e-mail: luis.lobo@esc.eu.int)

- ***Légiirányítói engedély***

- **Eloadó:** Thomas McDONOGH (Munkaadók/IE)
- **Hivatkozás:** COM(2004) 473 final – 2004/0146 COD – CESE 246/2005
- **Kapcsolattartó:** *Luís Lobo*
(Tel.: 00 32 2 546 97 17 – e-mail: luis.lobo@esc.eu.int)

8. MEZOGAZDASÁG, ÁLLATTARTÁS

- ***Módosítások/TSE-rendelet***

- **Eloadó:** Franco CHIRIACO (Munkaadók/IT)
- **Hivatkozás:** COM(2004) 775 final – 2004/0270 COD – CESE 249/2005

- **Kapcsolattartó:** *Annika Korzinek*
(Tel.: 00 32 2 546 80 65 – e-mail : annika.korzinek@esc.eu.int)

- **Kvóta – burgonyakeményítő**

- **Eloadó:** Kostakis KONSTANTINIDIS (Egyéb tevékenységek/CY)
- **Hivatkozás:** COM(2004) 772 final – 2004/0269 CNS – CESE 248/2005
- **Kapcsolattartó:** *Eleonora Di Nicolantonio*
(Tel.: 00 32 2 546 94 54 – e-mail : eleonoradinicolantonio@esc.eu.int)